



STAMP

Application for Schengen Visa
申根簽證申請表格 (請用英文填寫)

This application is free-本表格免費提供

PHOTO

** 2 inch x 2

**2 吋彩色照片 2 張
(1 張實貼, 1 張背面
寫上姓名浮貼在簽證
申請表上)

1. Surname (Family name) (x) 姓氏				For official use only 簽證機構專用欄 Dátum prijatia žiadosti: Číslo žiadosti: Žiadosť podaná: <input type="checkbox"/> na veľvyslanectve/konzuláte <input type="checkbox"/> v spoločnom vízovom centre <input type="checkbox"/> u poskytovateľa služieb <input type="checkbox"/> u sprostredkovateľského subjektu <input type="checkbox"/> na hraniciach Názov: <input type="checkbox"/> iné Spis vybavuje: Sprievodné doklady: <input type="checkbox"/> cestovný doklad <input type="checkbox"/> prostriedky na pokrytie nákladov spojených s pobytom <input type="checkbox"/> pozvanie <input type="checkbox"/> dopravný prostriedok <input type="checkbox"/> cestovné zdravotné poistenie <input type="checkbox"/> iné: Rozhodnutie o víze: <input type="checkbox"/> zamietnuté <input type="checkbox"/> udelené: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> LTV <input type="checkbox"/> Platnosť: Od: Do: Počet vstupov: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> viac Počet dní: Iné záznamy: <input type="checkbox"/> vízum zrušené <input type="checkbox"/> vízum odvolané	
2. Surname at birth (Former family name(s)) (x) 出生姓氏 (先前姓氏)					
3. First name(s) (Given name(s)) (x) 名字					
4. Date of birth (day-month-year) 出生日期 (日/月/年)		5. Place of birth 出生地 (縣、市)		7. Current nationality 目前國籍	
		6. Country of birth 出生國家		Nationality at birth, if different 出生國籍 (若不同於目前國籍者)	
8. Sex 性別 <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female 男 女		9. Marital status 婚姻狀況 <input type="checkbox"/> Single 單身 <input type="checkbox"/> Married 已婚 <input type="checkbox"/> Separated 分居 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚 <input type="checkbox"/> Widow(er) 鰥寡 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請註明):			
10. In the case of minors: Surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian 未成年者: 請註明父母或監護人之姓名, 地址 (若與申請者地址不同) 以及國籍					
11. National identity number, where applicable 身分證號碼 (若適用)					
12. Type of travel document 護照種類 <input type="checkbox"/> Ordinary passport 普通護照 <input type="checkbox"/> Diplomatic passport 外交護照 <input type="checkbox"/> Service passport 公務護照 <input type="checkbox"/> Official passport 官方護照 <input type="checkbox"/> Special passport 特別護照 <input type="checkbox"/> Other travel document (please specify): 其他相關旅行證件 (請註明):					
13. Number of travel document 護照號碼		14. Date of issue 發照日		15. Valid until 效期截止日	
				16. Issued by 發照機構	
17. Applicant's home address and e-mail address 申請者住家地址 電子郵件信箱				Telephone number(s) 電話號碼	
18. Residence in a country other than the country of current nationality 是否居住在非原國籍地 <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes. Residence permit of equivalent No Valid until 否 是 居留證或同等證明 證號 效期截止日					
*19. Current occupation 目前工作職稱					
20. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment. 公司名稱,地址,電話 / 學校名稱和地址					
21. Main purpose(s) of the journey: 停留主要目的 <input type="checkbox"/> Tourism 旅遊 <input type="checkbox"/> Business 商務 <input type="checkbox"/> Visiting family or friends 探訪親友 <input type="checkbox"/> Cultural 文化 <input type="checkbox"/> Sports 運動 <input type="checkbox"/> Official visit 公務 <input type="checkbox"/> Medical reasons 醫療 <input type="checkbox"/> Study 就學 <input type="checkbox"/> Transit 過境轉機 <input type="checkbox"/> Airport transit 機場轉機 (不入境) <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(請說明):					
22. Member State(s) of destination 主要停留申根國家			23. Member State of first visit 最先抵達的申根國家		
24. Number of entries 申請入境次數 <input type="checkbox"/> Single entry 單次 <input type="checkbox"/> Two entries 兩次 <input type="checkbox"/> Multiple entries 多次			25. Duration of the intended stay or transit Indicate number of days 預計停留或過境天數		
26. Schengen visas issued during the past three years 過去三年內是否持有其他申根簽證及其效期 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes. 是. Date(s) of validity from 效期自 to 至					
27. Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa 過去辦理申根簽證曾留下指紋紀錄 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> Yes. 是. Date, if known 留下指紋日期(若知道請填寫)					
28. Entry permit for the final country of destination, where applicable 轉機者是否持有目的國家之入境許可 Issued by 發照機構 Valid from 效期自 until 至					
29. Intended date of arrival in the Schengen area 預計抵達申根地區日期			30. Intended date of departure from the Schengen area 預計離開申根地區日期		

The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35. 註記*之項目, 歐洲聯盟、歐洲經濟區及瑞士居民親屬(配偶、子女或是受撫養之長輩)在行使旅行的權益時, 不需要填寫。歐洲聯盟、歐洲經濟區及瑞士居民親屬應出示親屬關係證明文件並填寫第 34、35 欄)

(x) Fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document. 第 1 至 3 項資料必須與護照相同。

31. Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) of temporary accommodation(s) in the Member State(s) 申根國邀請人姓名。若不適用，請填寫申根國境內旅館或臨時住所名稱		
Address and e-mail address of inviting person(s) /hotel(s) /temporary accommodation(s) 邀請人/旅館/臨時住所之地址及電子郵件信箱		Telephone and telefax 電話及傳真號碼
*32. Name and address of inviting company/organisation 邀請公司/單位之名稱及地址		Telephone and telefax of company/organisation 邀請公司/單位電話及傳真號碼
Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation 邀請公司/單位之聯絡人姓名, 部門或單位之地址, 電話, 傳真及電子郵件信箱		
*33. Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered 停留期間旅行及居住所需費用之支付		
<input type="checkbox"/> by applicant himself/herself 申請者自行負擔 <input type="checkbox"/> by a sponsor (host, company, organisation), please specify 贊助單位(邀請者, 公司或單位) 負擔, 請註明 Means of support 費用支付方式 <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Traveller's cheques 旅行支票 <input type="checkbox"/> Credit card 信用卡 <input type="checkbox"/> Prepaid accommodation 預付住宿 <input type="checkbox"/> Prepaid transport 預付交通費用 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(請註明): <input type="checkbox"/> referred to in filed 31 or 32 同 31、32 項 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(請註明) Means of support 費用支付方式 <input type="checkbox"/> Cash 現金 <input type="checkbox"/> Accommodation provided 提供住宿 <input type="checkbox"/> Prepaid transport 預付交通費用 <input type="checkbox"/> All expenses covered during the stay 負擔停留期間所有費用 <input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他(請註明)		
34. Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen 歐洲聯盟、歐洲經濟區及瑞士居民親屬之個人資料		
Surname 姓氏		First name(s) 名字
Date of birth 出生日期	Nationality 國籍	Number of travel document of ID card 護照或身分證號碼
35. Family relationship with an EU, EEA or CH citizen 與歐洲聯盟、歐洲經濟區及瑞士居民之親屬關係 <input type="checkbox"/> spouse 配偶 <input type="checkbox"/> child 子女 <input type="checkbox"/> grandchild 孫子女 <input type="checkbox"/> dependant ascendant 受撫養之長輩		
36. Place and date 申請地點及日期		37. Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 申請者親自簽名(未成年者: 家長/法定監護人簽本人姓名)

I am aware that the visa fee is not refunded if visa is refused. 我瞭解簽證一旦被拒絕, 將無法退費

Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field No 24): 申請多次簽證者(如本表格第 24 項)
 I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States. 我瞭解第一次入境或其後再入境申根會員國家都必須備有適當的醫療保險

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application; and any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.
 Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS)** for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authorities of the Member State responsible for processing the data are: *Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava and Ministry of Interior of the Slovak Republic, Border and Alien Police Bureau, Vajnorská 25, 812 72 Bratislava.*
 I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State that will hear claims concerning the protection of personal data is: *The Office for Personal Data Protection of the Slovak Republic, Odborárske námestie 3, 817 60 Bratislava.*
 I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.
 I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of Regulation (EC) No 562/2006 (Schengen Borders Code) and I am therefore refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

本人瞭解且同意下列事項: 本人有義務繳交簽證申請所需之相關文件及照片, 若有需要, 甚至留下指紋紀錄, 提供簽證申請審查之用。簽證申請表格上任何與本人相關的個人資料、本人指紋及照片, 得提供其他申根會員國家簽證單位, 以核發簽證。
 上述資料以及包括本人簽證申請之審查結果, 或是取消、撤回、延簽等事項, 皆被登載及儲存在 Visa Information System(VIS)^②, 最多五年。此期間, 該資料將提供申根會員國之相關簽證單位於境內、境外審查簽證之用, 及會員國之移民及庇護權單位審理是否合法入境、停留或居留, 及庇護申請之審核。在某些情況下, 上述資料將會提供予會員國特定機關以及 Europol, 用以防範、偵查恐怖行動或重大犯罪。本國負責此事務之權責單位為[斯洛伐克共和國外交部, 地址同上]。
 本人瞭解本人有權利取得申根會員國登載於 VIS 與本人有關之資訊, 並有權要求更正不正確之資訊, 及刪除不合法取得的資訊。並要求告知本人相關權益, 包括符合該國法律之補救措施。本國負責個人資料保護之申訴單位為 [斯洛伐克共和國個人資料保護辦事處, 地址同上]。
 本人聲明在本人所知的範圍內, 所提供之資料正確且完整。本人瞭解若遞交不實資料, 將導致簽證申請被拒, 已核可之簽證亦將被取消, 且可能接受該會員國法律制裁。本人保證在簽證效期滿前離開申根國家, 本人被告知簽證之取得, 只是入境申根國家之先決條件, 若因不符合 Regulation (EC) No 562/2006(Schengen Borders Code)第五條第一款而被拒絕入境, 將不得請求賠償。入境申請之許可, 將會在會員國邊界入境時, 再度檢查。

Place and date 申請地點及日期	Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) 申請者親自簽名(未成年者: 家長/法定監護人簽本人姓名) (需與護照同, 不可塗改)
------------------------	--

** In so far as the VIS is operational. 當 VIS 生效時